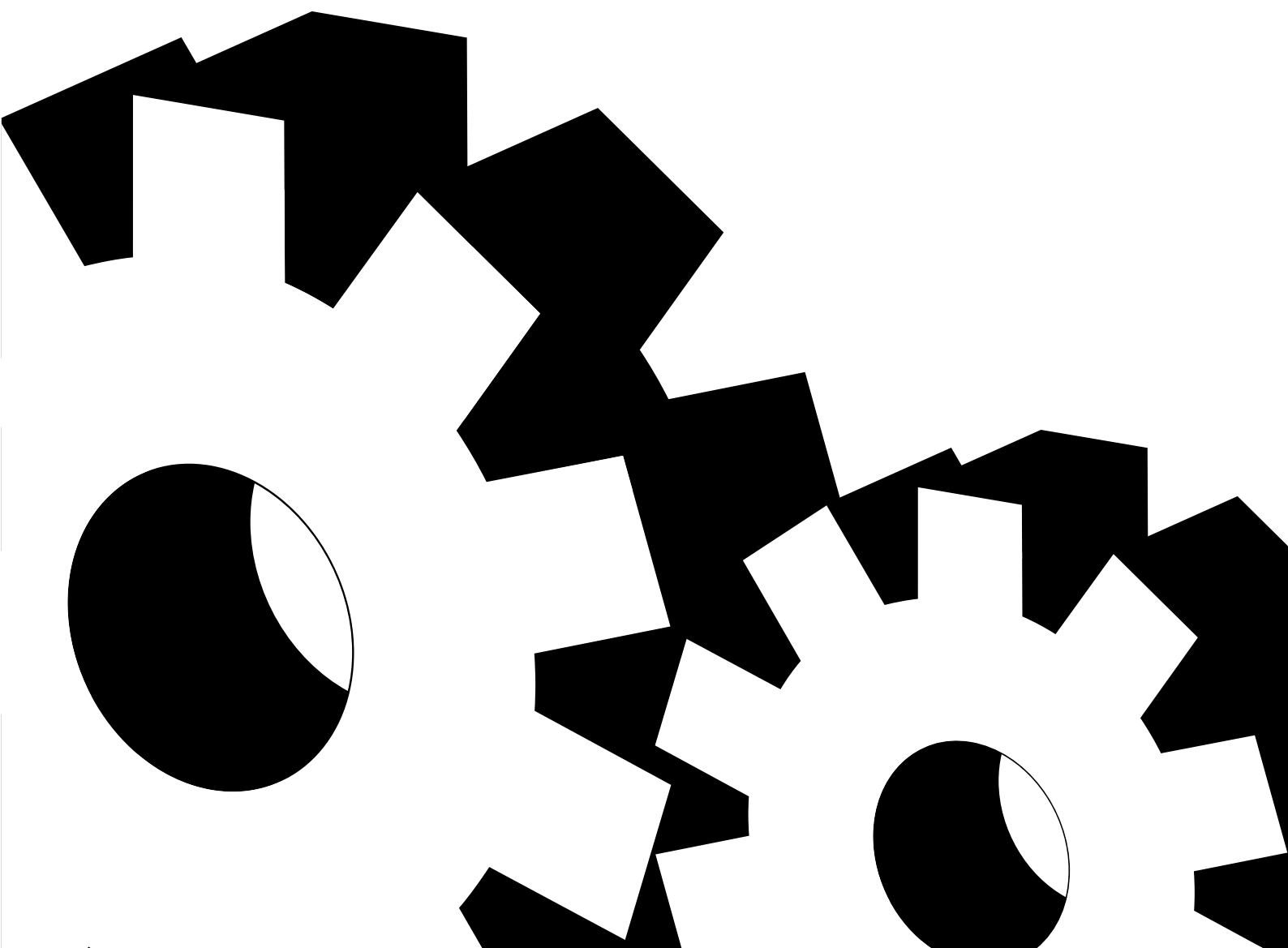


# **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

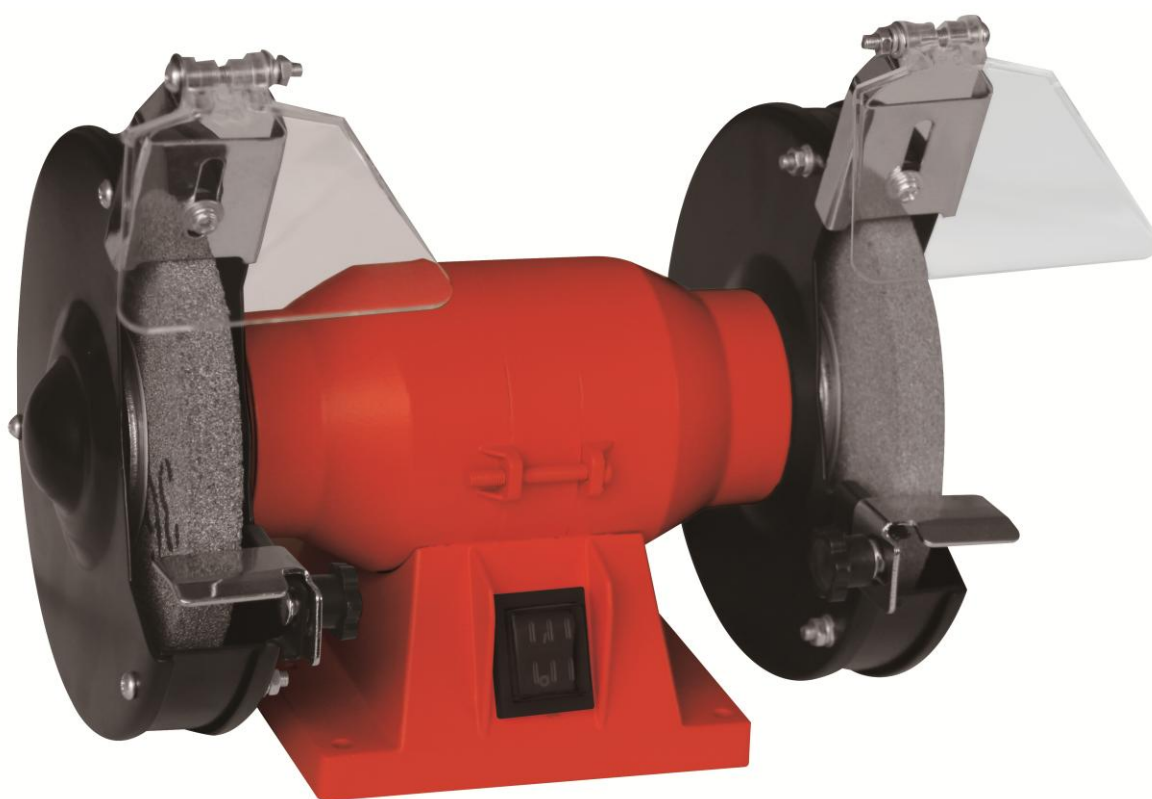
## **POLIZOR DE BANC MD3215M**



Traducere a instrucțiunilor originale

# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE POLIZOR DE BANC 150W

## MD3215M



SC DEDEMAN SRL, TOLSTOI STR, NO. 8, 600093, BACAU, ROMANIA

## DESCRIEREA SIMBOLURILOR

Utilizarea simbolurilor în acest manual are scopul de a atrage atenția asupra posibilelor riscuri. Simbolurile de siguranță și explicațiile care le însoțesc trebuie să fie perfect înțelese. Atenționările în sine nu îndepărtează riscurile și nu pot înlocui acțiunile corecte pentru prevenirea accidentelor.



Acest simbol, marcând un punct de siguranță, indică un avertisment, o atenționare sau un pericol. Ignorarea acestui avertisment poate avea drept rezultat accidentarea dvs. sau a altora. Pentru a limita riscul de rănire, incendiu sau electrocutare, urmați întotdeauna recomandările indicate.



Înainte oricărei utilizări, consultați secțiunea corespunzătoare din manualul utilizatorului.



Conform standardelor de siguranță aflate în vigoare.



Purtați protecții auditive, de ochi, mască de praf și mănuși când folosiți produsul.



Reciclați materialele care nu sunt necesare în locul eliminării acestora. Toate dispozitivele și ambalajele trebuie separate și înmânate unui centru de reciclare regionale, pentru a fi procesate într-un mod ecologic.

## REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! În cazul folosirii mașinilor electrice, măsurile de siguranță elementare trebuie să cuprindă următoarele: siguranța înainte de toate-citiți temeinic toate instrucțiunile și învățați aplicațiile, limitările operaționale și potențialele riscuri ale folosirii mașinii înainte de punerea în funcțiune a acesteia.

### 1. Păstrați curată zona de lucru

Suprafețele și bancurile dezordonate pot provoca accidente.

### 2. Atenție la mediul în care lucrați

- Nu expuneți mașinile electrice la ploaie.
- Nu folosiți mașinile în locuri umede.
- Asigurați iluminarea corespunzătoare a zonei de lucru.
- Nu folosiți mașinile în prezența fluidelor sau gazelor inflamabile.

### 3. Preveniți electrocutarea

- Evitați atingerea suprafețelor împământate (de exemplu: țevi, radiatoare, mașini de gătit, frigider).

### 4. Îndepărtați alte persoane

- Nu permiteți persoanelor care nu lucrează la mașină, și mai ales copiilor, să atingă mașina sau cablul de alimentare și îndepărtați-le de zona de lucru.

### 5. Depozitarea mașinilor nefolosite

- Când nu sunt folosite, mașinile trebuie depozitate într-un loc uscat și securizat cu cheie, unde copiii nu pot avea acces.

### 6. Nu forțați mașina

- Acesta va lucra mai bine și mai sigur dacă viteza ei de funcționare este respectată.

### 7. Folosiți scula potrivită

- Nu forțați mașini mici, pentru realizarea lucrărilor ce necesită scule mai puternice.
- Nu folosiți mașinile în scopuri pentru care nu au fost destinate; de exemplu nu folosiți un ferăstrău circular pentru a tăia crengi de lemn sau cioturi.

### 8. Îmbrăcați-vă adecvat

- Nu purtați haine largi sau bijuterii, acestea pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Pentru lucrul în exterior este recomandată folosirea încălțăminte antiderapante.
- Părul lung trebuie acoperit.

### 9. Folosiți echipament de protecție

- Folosiți ochelari de protecție.
- Folosiți mască de praf sau pentru față, dacă este cazul.

### 10. Conectați echipamentul de aspirare a prafului

- Dacă mașina poate fi conectată la echipamentul de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect.

### 11. Nu trageți de cablul de alimentare

- Nu trageți brusc de cablu pentru a-l scoate din priză. Feriți cablul de surse de

căldură, de produse petroliere și de contactul cu muchii ascuțite.

**12. Fixați ferm piesele prelucrate**

- Dacă este posibil folosiți menghină sau dispozitive de strângere pentru fixarea pieselor. Este mai sigur decât folosirea mâinilor.

**13. Nu vă întindeți mai mult decât este necesar**

- Păstrați-vă corpul într-o poziție adecvată în permanență.

**14. Îngrijiți mașinile**

- Pentru menținerea performanțelor și prevenirea accidentelor, asigurați permanent scule așchietoare ascuțite.
- Urmați instrucțiunile de lubrifiere și schimbarea accesoriilor.
- Verificați periodic cablurile de alimentare și dacă sunt deteriorate, trebuie reparate la o unitate de service autorizată.
- Verificați periodic prelungitoarele și schimbați-le dacă sunt deteriorate.
- Mențineți mâinile uscate și curate fără urme de ulei sau vaselină.

**15. Deconectați mașinile de la rețeaua electrică**

- Dacă nu sunt folosite, înainte de reparație sau înaintea schimbării accesoriilor, ca lame, burghie și cuțite, deconectați mașinile de la rețeaua electrică.

**16. Îndepărtați cheile cu deschidere reglabilă și cheile de reglare**

- Faceți o obișnuință din verificarea îndepărtării cheilor și cheilor de reglare din mașină înainte de a porni mașina.

**17. Evitați punerea în funcțiune accidentală a mașinii**

- Înainte de cuplarea ștecărului în priză, asigurați-vă că întrerupătorul nu este acționat

**18. Folosiți cabluri prelungitoare pentru exterior**

- Când mașina este folosită în exterior, folosiți numai prelungitoare proiectate pentru acest scop și marcate corespunzător.

**19. Fiți atenți în permanență**

- Atenție la ceea ce faceți, utilizați-vă bunul simț și nu acționați mașina când sunteți oboșiți.

**20. Verificați piesele defecte**

- Înainte de utilizarea în continuare a mașinii, aceasta trebuie verificată, pentru a determina dacă va funcționa în mod corespunzător și va îndeplini funcția pentru care a fost proiectată.
- Verificați alinierea părților mobile, starea unitară a ansamblului și orice alte elemente ce pot afecta funcționarea corectă.
- Un dispozitiv de protecție sau o altă piesă defectă trebuie reparată în mod corespunzător sau schimbată de către un centru de service autorizat, în afară de cazul în care nu este altfel indicat în acest manual.
- Întrerupătoarele defecte trebuie înlocuite de un centru de service autorizat.
- Nu folosiți mașina dacă întrerupătorul de alimentare nu pornește /oprește scula.

**21. Atenție**

- Folosirea altor accesorii sau dispozitive în afara celor recomandate în acest

manual implică riscul de accidentare a operatorului.

## **22. Mașina trebuie reparată de personal calificat**

- Această mașină electrică corespunde regulilor de siguranță relevante. Reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb originale, în caz contrar aceasta va constitui un risc considerabil utilizatorului.

### **Atenție!**

Înlocuirea ștecherului sau a cablului de alimentare nu poate fi efectuată decât de către fabricantul sculei sau de serviciul de reparații.

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU MAȘINA DE POLZAT MONTATĂ PE BANC**

1. Nu folosiți discuri sau perii deteriorate sau deforme.
2. Folosiți doar discuri abrazive recomandate de producător care au marcate pe ele o viteză egală sau mai mare decât viteza marcată pe plăcuța mașinii.
3. Reglați frecvent suportul piesei de prelucrat astfel încât să compenseze uzura discului, mențineți suportul cât mai aproape posibil de disc, și, în orice caz nu mai departe de 2 mm.
4. Fixați polizorul de o suprafață de lucru adecvată. Înainte de a începe utilizarea, mașina trebuie prinsă cu patru șuruburi și piulițe de o suprafață de lucru adecvată, stabilă și orizontală.
5. Dimensiunea discului abraziv recomandat de producător este Ø 150 x 20 x Ø 12,7mm.
6. Dacă uzura discului abraziv ajunge la un Ø de 91mm, schimbați discul cu unul nou.

## **INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA**

1. Purtați ochelari de protecție.
2. A se utiliza întotdeauna împreună cu apărătoarea și cu protecții oculare.
3. Nu strângeți excesiv piulița discului.
4. Asigurați-vă că discul de polizare se învâрте neobstrucționat înainte de a pune polizorul în funcțiune.
5. Stați într-o parte a polizorului de banc când comutați întrerupătorul de pornire, nu stați în fața polizorului. După care, stați sau așezați-vă în fața mașinii pentru a începe lucrarea.
6. Înainte de folosirea unui disc abraziv nou, lăsați-l să rotească timp de un minut, pentru a vă asigura că este într-o stare bună de funcționare.
7. Nu porniți mașina, dacă apărătoarea de protecție nu este fixată.
8. Nu folosiți discurile abrazive pentru tăiere.



## AVERTISMENT

Anumite prafuri generate în operațiile de șlefuire, tăiere, găurire sau alte activități conțin produse chimice ce pot fi cancerigene sau pot provoca malformații congenitale sau probleme de fertilitate.

Iată câteva exemple de astfel de produse chimice:

- plumbul, în vopselele cu plumb,
- cristalele de siliciu ce se găsesc în anumite cimenturi, cărămizi și alte produse de zidărie,
- arsenicul și cromul care se găsesc în lemnul tratat chimic.

Riscurile legate de aceste produse variază în funcție de frecvența tipului de lucru respectiv. Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice, lucrați într-un mediu bine aerisit, cu material de protecție omologat, cum ar fi măști antipraf concepute special pentru a filtra particulele microscopice.

## UTILIZARE

Mașina este proiectată pentru polizarea și perierea materialelor din metal și piatră, fără a folosi apă.

Polizorul poate fi utilizat pentru polizarea profilelor oricărei scule așchietoare: lame din fier pentru rindele, daltă lată, daltă ascuțită, unelte pentru reglare și rotire, burghie, etc. Se recomandă atenție să nu polizați o sculă excesiv sau un timp prea lung pentru ca se va supraîncălzi.

## DATE TEHNICE

Tensiune/Frecvență: 230V~50Hz

Putere la intrare: 150W

Turația: 2950 min<sup>-1</sup>

Dimensiunea discului: Ø 150 x 16 x Ø 12,7 mm

Nivel presiune sunet LPA: 63 dB(A)

Nivel presiune sunet LWA: 76 dB(A)

Vibrații: Sub 2,5 m/s

Greutate: 5 kg

### Informație privind zgomotul/vibrațiile

Valorile măsurate au fost determinate conform EN 61029.

### Purtați aparat de protecție auditivă!

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) a fost determinată conform EN61029:

Nivelul vibrațiilor specificat în prezentele instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri de măsurare standardizate în EN 61029 și poate fi utilizat la compararea diferitelor scule electrice.

El poate fi folosit și pentru evaluarea provizorie a solicitării vibratorii.

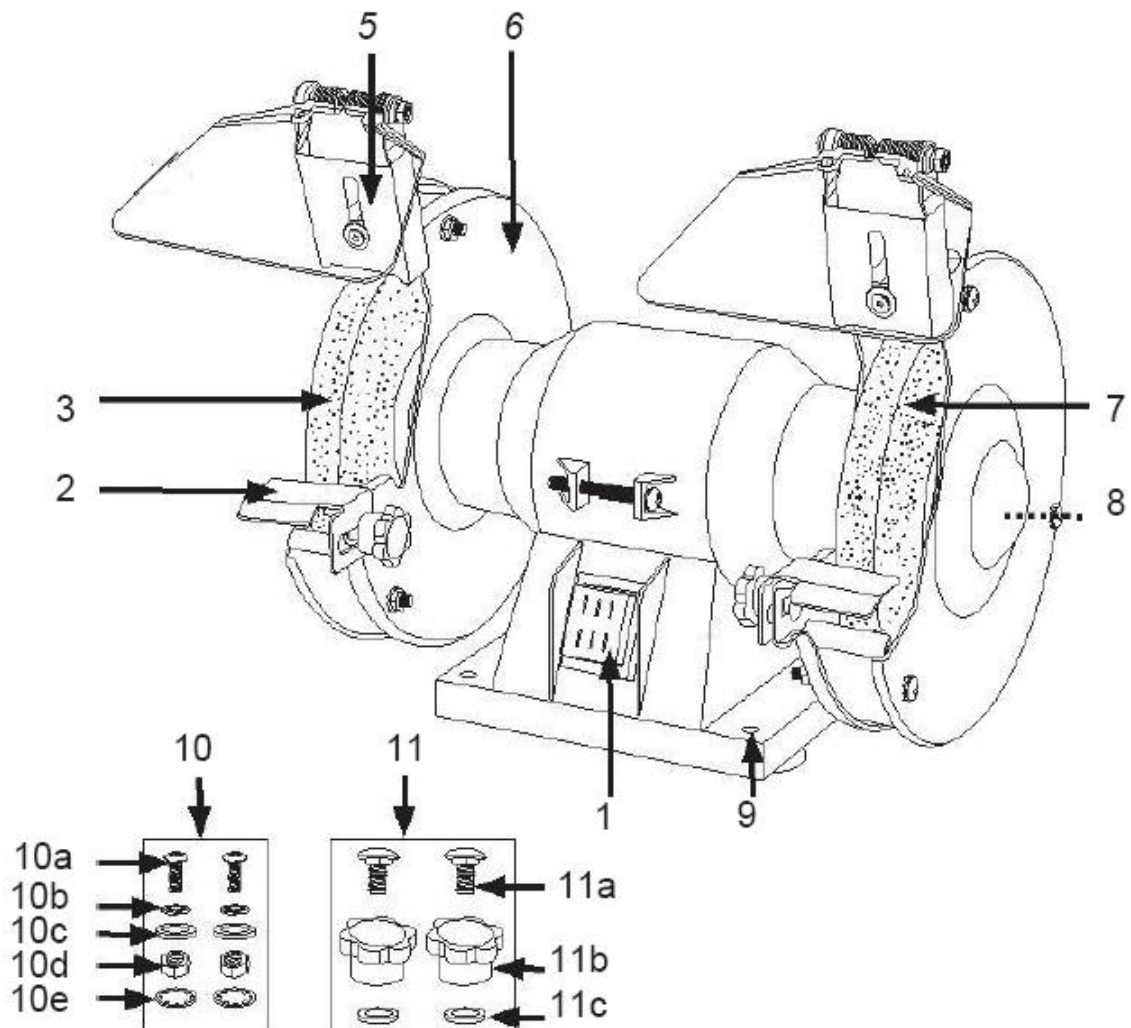
Nivelul specificat al vibrațiilor se referă la cele mai frecvente utilizări ale sculei electrice. În eventualitatea în care scula electrică este utilizată pentru alte aplicații, împreună cu alte accesorii decât cele indicate sau nu beneficiază de o întreținere satisfăcătoare, nivelul vibrațiilor se poate abate de la valoarea specificată. Aceasta poate amplifica considerabil solicitarea vibratorie de-a lungul întregului interval de lucru.

Pentru o evaluare exactă a solicitării vibratorii ar trebui luate în calcul și intervalele de timp în care scula electrică este deconectată sau funcționează, dar nu este utilizată efectiv. Această metodă de calcul ar putea duce la reducerea considerabilă a valorii solicitării vibratorii pe întreg intervalul de lucru.

Stabiliți măsuri de siguranță suplimentare pentru protejarea utilizatorului împotriva efectului vibrațiilor, ca de exemplu: întreținerea sculei electrice și a accesoriilor, menținerea căldurii mâinilor, organizarea proceselor de muncă.



## IDENTIFICAREA PIESELOR



1. Buton on/off
2. Suport piesă de prelucrat
3. Disc de polizare (granulație mare)
4. Vizie de protecție
5. Parascânteii
6. Apărătoare disc de polizare
7. Disc de polizare (granulație mică)
8. Flanșă de prindere
9. Găuri pentru montarea pe o

- masă
10. Set de montare parascânteii
  - a. Șurub
  - b. Șaibă elastică
  - c. Șaibă
  - d. Piuliță
  - e. Șaibă dințată
11. Set elemente de prindere piesă
  - a. Șurub cu cap pătrat
  - b. Piuliță de blocare
  - c. Șaibă

## MONTAJ

### Dezambalarea

- 1 Desfaceți ambalajul și scoateți cu grijă aparatul din acesta.
- 2 Îndepărtați ambalajul.
- 3 Îndepărtați elementele de ambalaj / și dispozitive de blocare pentru transport (dacă acestea există).
- 4 Asigurați-vă că mașina fost livrată complet.
- 5 Inspectați scula electrică și accesoriile pentru defecte care ar fi putut fi cauzate de transport.
- 6 Dacă este posibil, păstrați ambalajul până când expiră garanția. Vă rugăm eliminați ambalajul într-un mod ce respectă mediul, prin predarea acestuia unui centru de reciclare.
- 7 Când transportați scula, apucați apărătoarea discului de ambele părți sau ridicați apucând de sub bază, după care deplasați scula.

### AVERTISMENT

Nu utilizați niciodată polizorul dublu dacă acesta nu este fixat! Aparatul nu poate fi utilizat decât atunci când este staționar! Securizați polizorul dublu înainte de a-l utiliza!

Este extrem de important să deconectați scula de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operațiune asupra sculei (de ex. de a o transporta, asambla, modifica, curăța și întreține)!

Ecranul transparent (4) cu parascânteii (5) trebuie atașat înainte de utilizare. Utilizați setul de montare (10) pentru a-l fixa.

### Atașarea parascânteii

1. Aliniați fanta parascânteii (5) cu gaura situată deasupra apărătorii discului (6).
2. Introduceți șaiba elastică (10b) și șaiba (10c) pe șurub (10a).
3. Introduceți șurubul (10a) prin fanta parascânteii (5) și gaura situată deasupra apărătorii discului (6) (Fig.1).
4. Securizați șurubul (10a) cu șaiba dințată (10e) și cu piulița (10d).

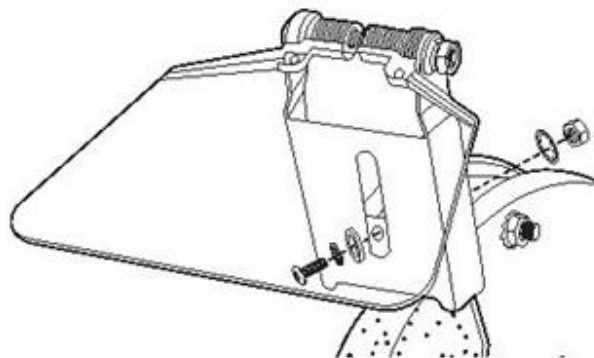


Fig. 1

5. Repetați pașii de la 1 la 4 pentru al doilea parascântei.

### **Instalarea suportului piesei de prelucrat**

Suportul piesei de prelucrat (2) trebuie fixat în ambele laturi ale polizorului dublu înainte de utilizare. Utilizați setul de montare (11) pentru a-l fixa.

- 1 Sprijiniți suportul piesei (2) de muchia apărătorii discului de polizare. Asigurați-vă că suportul piesei de prelucrat este îndreptat în direcția corectă. Colțul oblic trebuie să fie îndreptat în direcția opusă polizorului dublu (Fig. 2).
- 2 Introduceți un șurub (11a) prin fanta muchiei și suportul piesei de prelucrat.
- 3 Amplasați o șaibă (11c) la celălalt capăt al șurubului din partea opusă.
- 4 Prindeți șurubul (11a) cu piulița de blocare (11b).
- 5 Repetați pașii de la 1 la 4 și pentru al doilea suport de piese din cealaltă parte a polizorului.

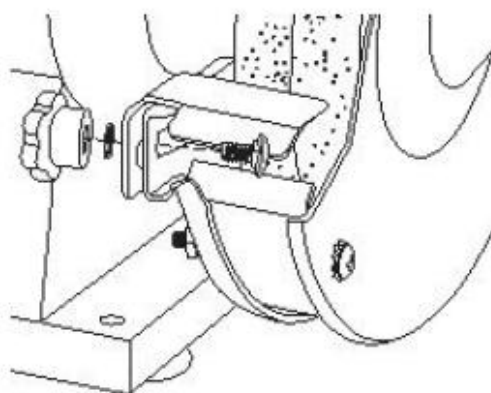


Fig. 2, dreapta

### **Siguranțarea polizorului dublu**

**SFAT:** Materialul necesar pentru fixarea polizorului dublu nu este inclus în pachetul livrat. Vă rugăm consultați-vă dealerul pentru a obține materialul adecvat fixării.

Polizorul dublu ar trebui prins cu șuruburi de o suprafață stabilă pentru a vă asigura că polizarea se desfășoară în siguranță. În acest scop, folosiți cele patru găuri din suportul aparatului (9).

Vă recomandăm să fixați suportul polizorului de colțul unui banc de lucru. Când selectați amplasamentul fixării, asigurați-vă că în jurul polizorului dublu rămâne suficient spațiu de lucru.

**SFAT:** Cele patru piciorușe de cauciuc de sub aparat pot fi păstrate pe polizorul dublu pentru amortizarea zgomotului.

1. Mai întâi efectuați patru găuri. utilizați piciorușele polizorului (9) ca și șablon pentru a marca amplasamentul găurilor. Amplasați polizorul dublu în poziția dorită și introduceți un clește sau un creion prin găurile aparatului din piciorușe pentru a marca poziția găurilor.
2. Amplasați polizorul dublu într-o parte și dați cele patru găuri cu o bormașină adecvată.
3. Așezați polizorul dublu în poziție și securizați utilizând șuruburi și piulițe adecvate (Fig. 3).

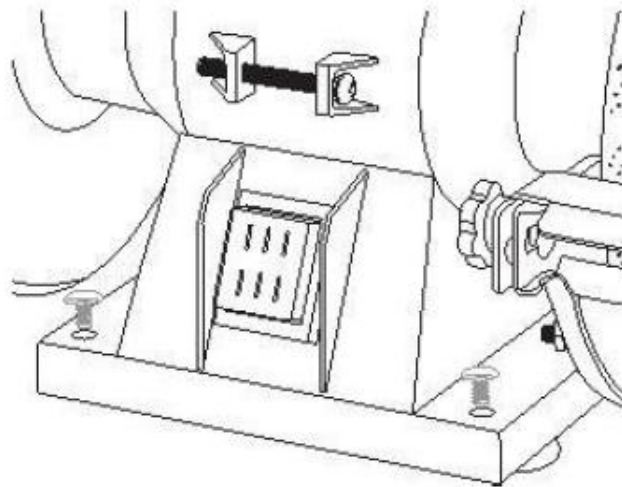


Fig. 3

#### **Conexiunea electrică:**

- 1 Introduceți ștecherul într-o priză electrică instalată corect.
- 2 Înaintea utilizării, asigurați-vă că tensiunea afișată pe plăcuța tehnică corespunde cu tensiunea prizei și că scula este echipată cu ștecherul corect.
- 3 Polizorul de banc trebuie să fie echipat cu împământare, întotdeauna conectați ștecherul la priza de rețea echipată cu împământare.
- 4 În cazul avarierii cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a se evita orice pericol!
- 5 Când polizorul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere, de înlocuire a accesoriilor precum lame, burghie și elemente de tăiere, scoateți ștecherul din priză.

### **DISCURILE DE POLIZARE**

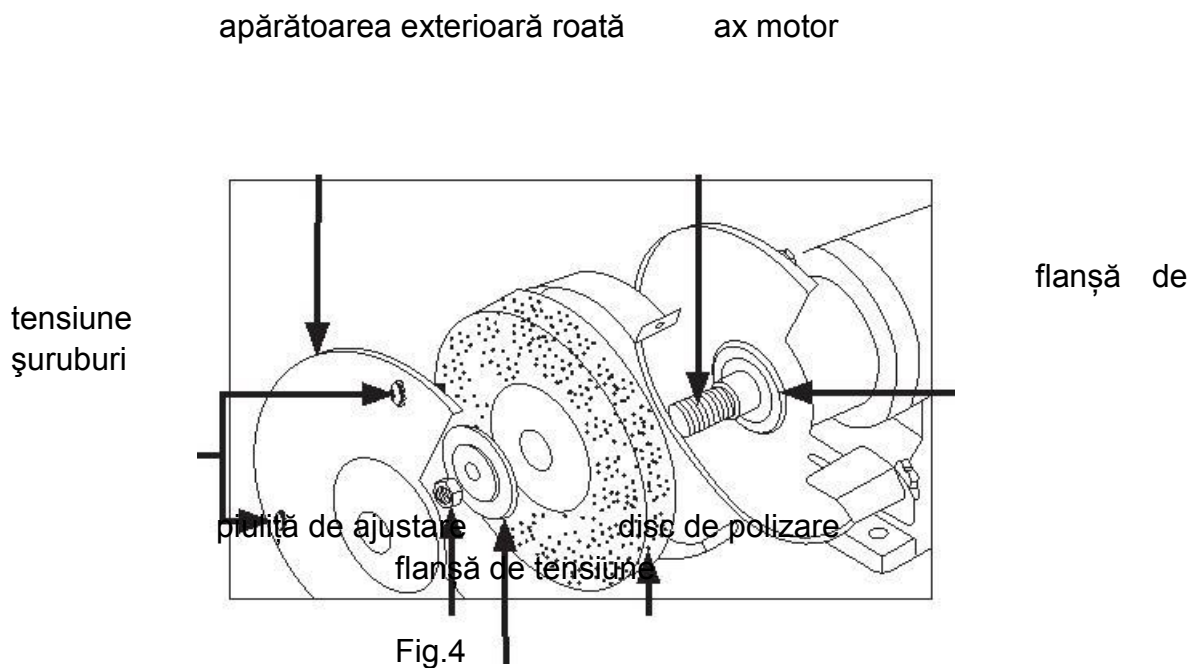
#### **Sfaturi generale**

- 1 Utilizați numai discurile de polizare care au indicațiile fabricantului privind tipul de atașare, dimensiunile și numărul permis de rotații pe minut ( viteza periferică) Vă rugăm notați că viteza maximă a discurilor de polizare trebuie să fie mare decât viteza maximă a sculei electrice.
- 2 Păstrați discurile de polizare într-un loc uscat, pe cât posibil la temperatură constantă.
- 3 Asigurați-vă că dimensiunile discurilor de polizare se potrivesc cu polizorul - vezi datele tehnice.
- 4 Verificați discurile înainte de utilizare. Nu utilizați discuri sparte, fisurate sau avariate.

#### **Înlocuirea discurilor de polizare**

1. Opriți aparatul și scoateți-l din priză

2. Îndepărtați capacul transparent (4), parascânteul (5) și apărătoarea exterioară a roții (6).
3. Apărătoarea roții poate fi îndepărtată după scoaterea celor trei șuruburi din exterior cu ajutorul unei șurubelnițe cruciforme. (Fig. 4).
4. Slăbiți piulița internă de reglare cu o cheie franceză cu deschiderea de 19mm. Îndepărtați piulița și flanșa de tensiune (8).



**SFAT:** Poziționați cu grijă șuruburile, șaibele, piulițele etc într-o parte și la îndemână pentru a preveni pierderea componentelor și astfel încât să puteți ajunge ușor la ele după atașarea noului disc de polizare.

5. Acum scoateți de pe ax discul uzat.
6. Amplasați pe ax un disc nou. Înainte de a efectua această operație, asigurați-vă că noul disc nu are defecte și că întrunește condițiile tehnice pentru acest polizor dublu.
7. Efectuați un test sonor. Discurile de polizare fără defecte vor scoate un sunet clar atunci când sunt lovite ușor cu un ciocan de plastic (sau cu o piesă de lemn) (Fig.5).

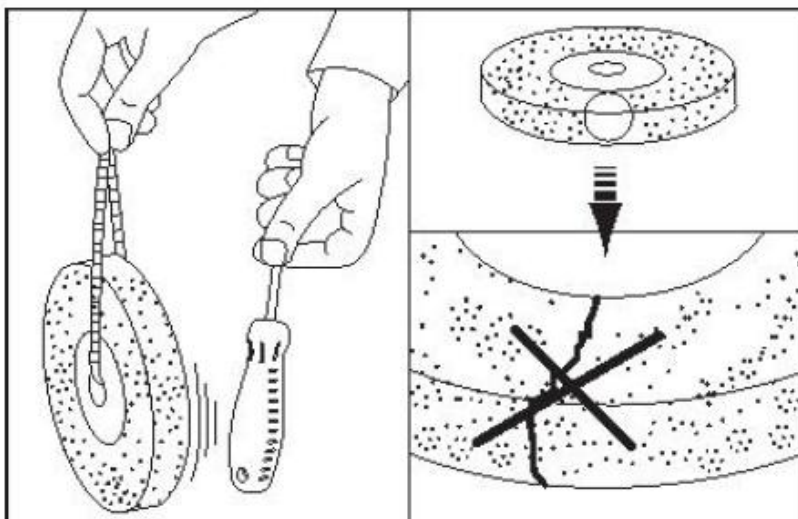


Fig. 5

8. Amplasați flanșa de tensiune (8) înapoi pe ax și securizați cu piulița de ajustare.
9. Reașezați apărătoarea roții de polizorul dublu. Atunci când efectuați acest lucru, asigurați-vă că partea deschisă este îndreptată în direcția corectă. Aceasta ar trebui îndreptată înainte. Strângeți bine toate șuruburile.
10. Reașezați parascânteii de polizorul dublu.

### **Instrucțiuni pentru roți și discuri abrazive**

Roțile abrazive nu se vor monta pe dispozitive improvizate. Ele trebuie montate pe tipul de mașină pentru care au fost concepute. Cele spuse pot părea măsuri de precauție evidente, dar încă se mai produc accidente deoarece roțile se montează pe dispozitive improvizate în atelier sau evident neadecvate pentru lucru. De asemenea, accidentele sunt provocate de roțile grele montate pe axe proiectate să suporte numai cele mai ușoare roți. Drept urmare, vibrațiile sunt excesive și se produce spargerea roților. În niciun caz o roată abrazivă nu se va înșuruba pe axul conic al unei mașini de rectificare. Această modalitate periculoasă de montare conduce la distrugerea roții urmare acțiunii de împănare generată de axul conic.

Roțile noi trebuie dezambalate cu grijă, curățate cu o perie și examinate pentru depistarea unor posibile deteriorări în timpul transportului. La dezambalare, o manipulare neatentă a sculei poate provoca deteriorări ale roții. Starea bună a roților poate fi verificată în continuare prin lovirea lor cu o piesă nemetalică ușoară. Aceasta este cunoscută ca fiind testul „soneriei”. Roțile trebuie să fie uscate și fără rumeguș pentru testul soneriei, altfel sunetul va fi amortizat. De asemenea, trebuie reținut faptul că roțile cu liant organic nu emit același sunet clar metalic precum o fac roțile cu liant anorganic. Roțile grele trebuie așezate pe o podea dură curată pentru a fi testate la sunet, în timp ce roțile ușoare trebuie suspendate de orificiul lor pe un deget sau pe un ax mic. Dacă roata sună înfundat, de exemplu urmare crăpării, ea nu se va folosi.

Toate roțile abrazive sunt relativ fragile. Nu trebuie să se considere că roțile cu liant

organic (rășină, șerlac, cauciuc) pot suporta o manipulare dură.

Pe măsură ce roata se uzează prin utilizare, viteza efectivă a suprafeței periferice se va reduce dacă turația rămâne constantă și aceasta poate conduce la un randament mai redus al operațiunii de polizare. Pentru a fi siguri că mașina funcționează fără probleme, roata trebuie înlocuită atunci când dimensiunea sa este sub 91 mm.

## **FUNCȚIONARE**

1. Inspectați scula, cablul de alimentare, ștecherul și accesoriile pentru depistarea deteriorărilor.
2. În nicio circumstanță, nu utilizați scula dacă remarcați urme vizibile de deteriorare.
3. Purtați echipament adecvat și de protecție în permanență.
4. Asigurați-vă că pe sculă sau în ea nu se află unelte de asamblat sau de ajustat.
5. Asigurați-vă că piesele necesare tăierii sau auxiliare sunt fixate corect.
6. Când polizorul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere, de înlocuire a accesoriilor precum lame, burghie și elemente de tăiere, scoateți ștecherul din priză.
7. Apărătorile de ochi pot și trebuie să fie poziționate pentru a permite operatorului să vadă clar piesa prin acestea.
8. După punerea în funcțiune a polizorului, lăsați-l să atingă viteza maximă înainte de a începe polizarea.

### **Instrucțiuni de lucru**

1. Înainte de a efectua orice lucrare cu ajutorul polizorului dublu, asigurați-vă că acesta este securizat și nu poate aluneca.
2. Înainte de a efectua orice lucrare cu ajutorul polizorului dublu, asigurați-vă că ecranul transparent (4) este prins corect și bine de parascânței (5).
3. Apucați cu fermitate piesa pe care doriți să o prelucrați pentru ca aceasta să nu gliseze.
4. Piesa de prelucrat trebuie să poată fi prelucrată la polizor.
5. Nu utilizați mașini de putere insuficientă pentru lucrări de necesită aparate mai puternice. Utilizați scula electrică numai în scopul pentru care a fost proiectată. De exemplu, nu utilizați un ferăstrău circular de mână pentru decuparea crengilor copacilor sau a buturugilor.
6. Oprite mașina după 30 de minute de funcționare pentru a se raci.
7. Vă atragem atenția asupra degetelor, astfel încât degetele și mâinile să nu intre în contact cu discul de polizare.
8. După verificarea accesoriului sculei și atașarea acestuia, asigurați-vă că dumneavoastră și persoanele din apropiere stau la distanță de zona de rotire a accesoriului și permit sculei să funcționeze la viteză maximă timp de un minut. Majoritatea accesoriilor defecte se vor strica în timpul acestei perioade de test.
9. Asigurați-vă că trecătorii se află la o distanță de siguranță de zona de lucru. Orice pătrunde în perimetrul de lucru trebuie să poarte îmbrăcăminte personală

de protecție. Bucăți se pot desprinde din piesa de lucru sau aceasta poate genera scântei care pot cauza răniri în afara zonei directe de lucru.

10. Nu prelucrați piesele care sunt prea mici încât să poată fi ținute în siguranță.
11. Vă rugăm întrerupeți alimentarea și opriți comutatorul în cazul unui blocaj, desfaceți apărătoarea și îndepărtați blocajul.
12. Întotdeauna plasați piesa de prelucrat pe suportul acesteia (2) pentru a o putea ține în siguranță și ghida.
13. Înainte de a pune aparatul în funcțiune, asigurați-vă că zona din jurul polizorului este curată și organizată. Îndepărtați materialele și obiectele care ar putea intra în contact și bloca polizorul dublu, în special discurile de polizare.
14. Ghidați piesa de prelucrat încet și fără a exercita presiune asupra discurilor de polizare.
15. Rețineți că ambele discuri de polizare se învârt. Din acest motiv, asigurați-vă că nu atingeți accidental discul care se învârt în gol în timp ce polizați utilizând celălalt disc.
16. Nu utilizați mașina în apropierea materialelor inflamabile, scântele generate sunt foarte fierbinți și pot cauza incendii sau vătămări corporale.
17. Vă rugăm asigurați-vă întotdeauna că discul de polizare intră în contact cu piesa de prelucrat într-un unghi aproximativ de 15° - 30° și se deplasează încet.
18. Cele mai bune rezultate de polizare și de tăiere pot fi obținute apăsând ușor scula; Forța și presiunea excesivă vor avaria discul și cauza răni grave.

## ÎNȚREȚINERE

Mențineți orificiile de ventilare libere și curățați periodic produsul.

Dacă în timpul folosirii se întâmplă ceva neobișnuit, scoateți de sub tensiune și apoi scoateți ștecherul din priză. Înainte de a o utiliza din nou inspectați și reparați scula.

**Repararea sculei trebuie făcută numai de un tehnician autorizat.**

Repararea sau întreținerea făcute de personal neautorizat pot conduce la risc de vătămare.

**La repararea unei scule folosiți numai piese de schimb identice.**

### Îngrijire și curățare

Curățați carcasa cu o cârpă umedă – nu folosiți solvenți! Uscați apoi foarte bine.

## DEPOZITARE

Păstrați mașina, instrucțiunile de utilizare și, unde este necesar, accesoriile în ambalajul lor original. În acest fel aveți permanent la îndemână toate informațiile și piesele.

Ambalați dispozitivul bine sau folosiți ambalajul original pentru a evita deteriorarea la transport.



Păstrați întotdeauna mașina într-un loc uscat.

### **Instrucțiuni pentru roțile și discurile abrazive**

Stivuiți și sprijiniți roțile cu atenție astfel ca ele să nu se răstoarne și să se deterioreze. Nu puneți deasupra roților abrazive piese turnate sau scule grele.

Pentru dispunerea diverselor tipuri de roți folosite se va recurge la rafturi, recipiente sau sertare compartimentate adecvate. Majoritatea roților pline și conice sunt cel mai bine sprijinite pe marginile lor sau pe un suport central.

Pentru a reduce la minim deteriorările, roțile trebuie depozitate într-o încăpere uscată și ferită de temperaturi extreme. Se recomandă ca roțile să fie marcate cu data la care au fost primite de la furnizor. Roțile mai vechi trebuie folosite înaintea celor mai noi și, dacă există vreun dubiu sau dacă roțile au fost ținute în stoc timp de peste trei ani, trebuie consultat fabricantul în privința adecvării lor pentru utilizare.

## **ELIMINARE**



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer! Conform Directivei Europene 2012/19/EU privind mașinile și aparatele electrice și electronice uzate și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz trebuie colectate separat și direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC DEDEMAN SRL, cu sediul în Bacău, str. Al.Tolstoi, nr.8, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J04 /2621 /1992, CIF R 2816464, asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, că echipamentul:

**POLIZOR DE BANC**

Tip: **MD3215M**

Tensiune de alimentare: **230V~ 50Hz**

Putere: **150W (S2 30 min)**

Marca: **PANZER**

Loturi: 1401 până la 2012

**este conform prevederilor următoarelor Directive europene:**

2004/108/CE "Compatibilitate electromagnetică"

2006/42/CE "Mașini"

2011/65/CE "ROHS"

2012/19/EU "DEEE"

**Și respectă următoarele standarde:**

EN 61029-1:2009 + A11 :2010

EN 61029-2-4:2011

EN55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Importatorul: SC DEDEMAN SRL, TOLSTOI STR, NO. 8, 600093, BACAU,  
ROMANIA  
BACAU

03/10/2014

Fabricat în China

An de fabricație 2014

 **2014**



# CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE

1. Denumire produs: \_\_\_\_\_
2. Tip-model: \_\_\_\_\_
3. S/N: \_\_\_\_\_
4. Cumpărător: \_\_\_\_\_
5. Adresă, telefon: \_\_\_\_\_
6. Importator: SC Dedeman SRL, Str. Tolstoi, nr.8, Bacău
7. Adresă producător: \_\_\_\_\_
8. Declarație de Conformitate nr: \_\_\_\_\_
9. Factura (bon) nr/data: \_\_\_\_\_



Prezentul certificat atestă legal ca produsul facturat corespunde documentației de execuție a producătorului, încadrându-se în parametrii de calitate funcționali și de durabilitate prevăzuți, conform Declarației de Conformitate emise. Produsul este comercializat cu respectarea prevederilor O.G. 21/1992 și Legii 449/2003.

Prin prezentul certificat se garantează caracteristicile produsului, în situația în care clientul respectă prescripțiile de montare, utilizare, depozitare, conservare și transport. Produsul nu este garantat împotriva utilizării defectuoase. În cazul depozitării sau utilizării necorespunzătoare, a lovirii, deteriorării prin alte mijloace sau a intervențiilor neautorizate produsul își pierde garanția.

Perioada de garanție este de 24 luni de la data cumpărării pentru defectele de fabricație și de material, în cazul achiziționării de către persoane fizice și utilizării pentru uz casnic.

Perioada de garanție este de \_\_\_ luni de la data cumpărării pentru defectele de fabricație și de material, în cazul achiziționării de către persoane juridice.

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani cu condiția respectării instrucțiunilor de montaj și utilizare ce însoțesc produsul.

Pentru remedierea defectelor aparute în perioada de garanție sau înlocuirea produsului, clienții se vor adresa unității vânzătoare. Remedierea defectelor apărute se realizează în 15 zile calendaristice de la data prezentării produsului.

Certificatul este valabil numai însoțit de factura sau bonul fiscal emise de unitatea vânzătoare.

SEDIU CENTRAL  
Str. Al. Tolstoi nr. 8  
600093 Bacău  
T. 0234 513 330  
F. 0234 581 539  
secretariat@dedeman.ro  
www.dedeman.ro

**Suport Clienti**  
**0234 525 525**

Vânzător,  
Semnatura și stampila

Cumpărător,  
Am primit indicațiile de utilizare, depozitare,  
manipulare, conservare, și transport.

## REPARAȚII EFECTUATE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

1	2	3
Data intrării	Data intrării	Data intrării
Data ieșirii	Data ieșirii	Data ieșirii
Tehnician Service	Tehnician Service	Tehnician Service
Semnătura și ștampila	Semnătura și ștampila	Semnătura și ștampila

**Mențiunile privind reparațiile efectuate în perioada de garanție se fac pe verso.**

**Telefon: 0234 525 525**  
**Serviciul Suport Clienți**

